

# LA VOZ

THE SPANISH VOICE OF NEW JERSEY

COLABORADORES

Abel Berry, Enrique Padrón, Dra. María Elena Planas, Miguel A. Erice, Rodolfo González, Guillermo Estévez, Luis E. Queralt, Margarita García, Pelayo Balbis Torregosa, Daneil I. Pedreira, Rodrigo Viamonte, Rafael Domiciano, María Teresa Villaverde Trujillo, Israel Abreu, Dr. Carlos Carbonell, Ricardo Aguirre, Domingo Pujols, Armando Canda

(Las opiniones en las columnas o secciones firmadas son de su autor y no reflejan necesariamente la opinión o el sentir de LA VOZ)

JUNTA DE DIRECTORES

Daniel García Virginia Iturralde  
A. García-Berry A. Roberto García

PUBLISHER: Daniel García

EDITOR: Virginia I. García

PUBLICIDAD Y RELACIONES PÚBLICAS

Daniel García

SITIO WEB

Abel R. García

ARTE Y DIAGRAMACIÓN

Federico del Castillo Laura Gruce

FOTOGRAFÍA

Jaime E. Ramírez, Ricardo Aguirre, Jimmy Ortiz

DISTRIBUCIÓN /CIRCULACIÓN

Lázaro Sierra Robert Lee

## LA VOZ

Publicado por "The Voice Publishing Corp."

P.O. Box 899 Elizabeth, New Jersey 07207

E-mail: lavoznj@aol.com

Website: www.lavoznj.com

Union County (908) 352-6654

Middlesex County (908) 352-6619

Essex County (201) 352-7448

Hudson County (201) 866-7754

Fax (908) 352-9735

Miembros de:  
NAHP, HMC,  
NAJH y NJPA



## Encienda una Vela

Por: Stephanie Raha  
Editor in Chief



## Secretos de un matrimonio exitoso (I)

"Si, acepto". Con esas dos palabras una pareja casada se embarca en un viaje de amor y compromiso para toda la vida. Sin embargo aún aquellas parejas felices reconocen que el matrimonio es una difícil tarea. Esos esposos y esposas logran perdurar su matrimonio a lo largo de toda una vida no sólo porque les envuelve el romanticismo y la pasión sino también porque constantemente están intentando mejorar su relación y porque buscan la manera de hacerla más fuerte.

Después de todo existen muy pocos empleos donde las personas que lo realizan tienen que ser expertos en muchas disciplinas al mismo tiempo. Estar casado exige ser especialista en comunicación, planificación financiera, constructores de fe, crianza de los hijos y otros muchos conocimientos. El matrimonio demanda todo un conjunto de habilidades. Entonces, ¿cómo las parejas pueden gestionar las complicaciones de la vida matrimonial sin al mismo tiempo perder de vista el amor original que en definitiva hizo posible su unión?

Se requiere un cambio de perspectiva, una visión alejada del concepto "todo es temporal" que precociza o defiende nuestra cultura actual. El matrimonio no puede ser visto como un simple contrato, algo que una pareja puede abandonar si la situación se pone mal. Porque de vez en cuando vivimos tiempos malos. No siempre la vida es miel sobre hojuelas como dice la frase.

Para que cualquier matrimonio funcione los cónyuges tienen que vivir con un concepto en sus mentes: a pesar de lo que suceda nos mantendremos juntos. Desde ese lugar de certeza y seguridad las parejas pueden navegar por los momentos difíciles y hacerlo con la confianza de que siempre podrán salir al otro lado del túnel.

Entonces, ¿cuál es el secreto para lograr un matrimonio verdaderamente feliz? El terapeuta Gregory Popcak se dispuso a responder a esa pregunta en su libro "The Exceptional Seven Percent: Nine Secrets of the World's Happiest Couples."

"Cada matrimonio suele enfatizar un aspecto de la vida, y a ese tema dedica la mayor parte de su tiempo y energía emocional. Por ejemplo, las parejas más convencionales construyen sus matrimonios sobre la base de asegurar necesidades básicas como la seguridad económica, vivir juntos o en destacar mediante sus respectivas carreras y papeles sociales", escribió Popcak.

"Las parejas excepcionales, aunque también se preocupan por lo anterior en menor o mayor grado, sin embargo colocan la mayor parte de su energía en trabajar de forma conjunta para lograr el desa-

## Braulio Lecusay Vargas: Leyenda viviente

Por: Daniel Pedreira

Muchas veces, la historia reconoce los logros de una persona después de su fallecimiento. Los tributos y honores, a veces muy merecidos, los disfrutaban familiares, amigos y demás allegados, pero son pocas las veces que los homenajeados viven para disfrutarlo.

En la ciudad de Miami vive un individuo que, a pesar de sus mas de cien años de vida, es caracterizado por su sencillez y su humildad. Sin embargo, el que ha estudiado la historia de Cuba a fondo inmediatamente reconoce la labor de Braulio Lecusay Vargas.

Uno de catorce hermanos, el Sr. Lecusay nació el 20 de febrero de 1911 en Mayarí, Oriente. Su padre, Jose C. Lecusay Vargas, luego sería alcalde de dicho Municipio. El joven Lecusay estudió en el Centro Escolar #1 en Mayarí hasta obtener el quinto grado.

Al cumplir 18 años de edad, se afilió al Partido Conservador Nacional. Su padre era el presidente de dicho partido en Mayarí. Siguió en el Partido a través de los cambios de nombre de este a Conjunto Nacional Demócrata, Partido Demócrata Republicano y Partido Republicano.

Durante 10 años, Lecusay llevó a cabo trabajos de oficina y Pesador de Cañas en el Central Preston de Mayarí, propiedad de la United Fruit and Sugar Company. Desde junio de 1936 hasta noviembre de 1940, trabajó como Oficial Auxiliar de la Secretaría de la Administración Municipal de Mayarí, siendo su padre el Alcalde Municipal. Luego, de 1941 a 1943, trabajó en la compañía Frederick Snare Corporation, en el Departamento de Nóminas, en trabajos en la Base Naval de Guantánamo y en las minas de níquel de Mayarí.

Lecusay se casó con Victoria Tamayo Gálvez. Juntos tuvieron tres hijos: José Humberto, Darío y Nersa.

En las elecciones generales del 4 de noviembre de 1954, Lecusay se postuló a la Alcaldía Municipal de Mayarí por el Partido Progresista, en coalición con el Partido Liberal y el Partido Demócrata. Salió electo y tomó posesión como Alcalde Municipal el 5 de enero de 1955.

En los cuatro años de su gestión como alcalde, desarrolló numerosos proyectos de obras públicas, entre ellos: la reconstrucción del Parque Carlos M. de Céspedes, la construcción de los Parques Infantiles de Mayarí y Cueto, la apertura de la Calle General Emilio Núñez Rodríguez, la ampliación de las calles Antonio Guiteras Holmes y General Guillermo Moncada y la construcción de los Parques y Obeliscos en memoria del Coronel Mateo Sánchez y del General Antonio Maceo Grajales. También se elevó el Presupuesto Municipal de \$153.000 a \$207.000. Al cesar en su cargo el 31 de diciembre de 1958, el alcalde Lecusay dejó al Municipio libre de deudas y con un superavit de \$51.000 en fondos Municipales.

Al llegar el castrismo, el nuevo gobierno revolucionario le exigió que devolviera el sueldo de \$13.133.44 que había recibido por sus cuatro años como Alcalde Municipal por el simple hecho de haber ocupado esta posición. Además, le confiscaron todo lo que le correspondía en la "Organización de Herederos de la Sucesión de José C. Lecusay Vargas," integrada por su madre y hermanos. Lecusay y su familia comenzaron a buscar formas de salir de Cuba. En 1961, su hijo fue detenido, acusado de llevar a cabo actividades contrarias al gobierno, juzgado y condenado a cinco años de cárcel en la Prisión de Boniato. Tuvieron que aguantar los planes de salida. Luego, el 3 de noviembre de 1963, Lecusay fue detenido y trasladado a varias cárceles hasta llegar finalmente a la Prisión de Boniato. Al cabo de siete meses se le celebró un juicio. El abogado de oficio que lo defendió, Mateo Bell Badell, le dijo en la última visita que le hizo: "Lecusay, quiero expresarle que las autoridades que lo están juzgando, demuestran estar muy contrariadas en su caso, porque han designado en

(Pasa a la Página 6)

rollo de rasgos positivos del carácter, la virtud moral, y el crecimiento espiritual-un tema que yo llamo un imperativo marital", dijo el terapeuta. "En otras palabras, las parejas excepcionales consideran que su matrimonio constituye su mejor esperanza para convertirse en las personas que quieren ser al final de sus vidas."

(The Christophers es una institución religiosa sin fines de lucro con sede en New York. En consecuencia si usted hace alguna donación será deducible de impuestos. Para enviar sus donaciones o ponerse en contacto con The Christophers escriba a: 5 Hanover Square, New York, NY 10004. Sus teléfonos: 212-759-4050 o 888-298-4050)



Braulio Lecusay Vargas

## La Comunión en la Mano

Por: Maria Teresa Villaverde Trujillo

"A dónde vaya yo en el mundo, lo que más me entristece es ver a las personas recibir la Comunión en la mano," respondió la Madre Teresa de Calcuta cuando el Padre Rutler le preguntó que creía ella que era el mas grave problema en el mundo de hoy en día. En otra ocasión ella declaró que era la costumbre de todas sus religiosas el recibir siempre la Comunión en la lengua.

"Debería rechazarse la Comunión en la mano"

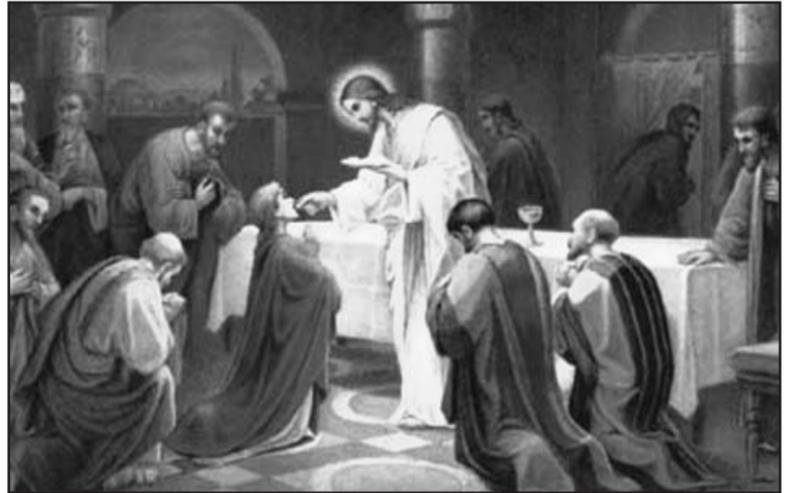
Artículo publicado en noviembre 8, 1973. Autor: Dietrich von Hildebrand, activista anti-nazi y uno de los filósofos cristianos más eminentes del mundo llamado por el Papa Pío XII "El Doctor de la Iglesia del Siglo XX."

De su artículo son los dos siguientes párrafos:

.. "No puede haber duda que la Comunión en la mano es una expresión de la tendencia hacia la desacralización en la Iglesia en general, así como de la irreverencia en aproximarse a la Eucaristía específicamente. El misterio inefable de la presencia corporal de Cristo en la hostia consagrada pide una actitud profundamente reverente. (Tomar el Cuerpo de Cristo en nuestras manos no consagradas - como si fuese un simple pedazo de pan, es algo que en sí es profundamente irreverente y perjudicial para nuestra fe). Tratar este misterio insondable es como si estuviésemos tratando simplemente y nada más que con otro pedazo de pan, algo que hacemos naturalmente todos los días con un simple pan, y hace que sea más difícil el acto de fe en la verdadera presencia corporal de Cristo. Dicho comportamiento hacia la hostia consagrada corroe lentamente nuestra fe en la presencia corporal y alimenta la idea que es únicamente un símbolo de Cristo. Decir que el tomar el pan en nuestras manos aumenta el sentido de la realidad del pan es un argumento absurdo. La realidad del pan no es lo que importa - también es visible para cualquier ateo. Pero el hecho que la hostia es en realidad el Cuerpo de Cristo -el hecho que se ha llevado a cabo la transubstanciación- es el tema que debe enfatizarse".

"...No son realmente válidos

Eucaristía -del griego *Eucharistia* eucaristía- Cena del Señor o Santa Cena



En el marco del Concilio de Rouen, año 650, hallamos: "No se coloque la Eucaristía en las manos de ningún laico o laica, sino únicamente en su boca".

Sin embargo y solo en caso de verdadera emergencia como sucedió con San Tarciso y la Comunión se le permite a un laico tocar la Hostia o dar la Comunión a los demás, y en ese caso no implica una falta de respeto al Santo Cuerpo de Cristo sino un privilegio que está justificado por la emergencia, ...y es así por lo que Su Santidad concedió la posibilidad del "indulto" para las situaciones irregulares, que obviamente no significaba cambiar para siempre la comunión en la boca por recibirla en la mano.

En muchas parroquias se ha hecho común de acuerdo al obispado otorgar la comunión en la mano pero el feligrés que así recibe la Eucaristía, debe llevarla a la boca estando aun frente al sacerdote, permaneciendo



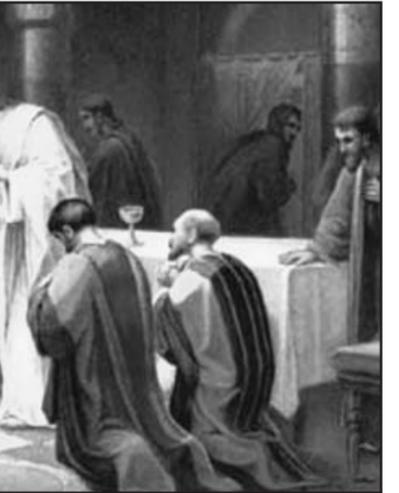
los argumentos sobre la Comunión en la mano basados en que esta práctica se ha encontrado entre los primeros cristianos. Pasan por alto los peligros y lo inadecuado de volver a introducir la práctica hoy en día. El Papa Pío XII habló en términos muy claros e inequívocos en contra de la idea que uno puede volver a introducir hoy en día las costumbres de la época de las catacumbas.."

Así encontramos que el Canon 845, § 1, -al Código de la Ley Canónica de 1917- declara que el ministro ordinario de la Santa Comunión es ÚNICAMENTE el Sacerdote. El Canon 845, § 2, declara que el ministro extraordinario es únicamente el diácono.

Es aceptable que un feligrés reciba la Comunión de pie, pero debe recibirla en la lengua, a la vista de Dios, porque según nos dice San Bernardo: "La Eucaristía es el beso de la boca de Dios, un río de alegría, un río de vida pura..."

San Basilio explica que "El derecho de recibir la Santa Comunión en la mano es permitida solamente en tiempo de persecución o como era el caso de los monjes en el desierto, cuando no hubiera un diácono o un sacerdote que pudiera distribuirla. Lo que implica que recibiría en la mano en otras circunstancias, fuera de persecución será una grave falta..."

Eucaristía -del griego *Eucharistia* eucaristía- Cena del Señor o Santa Cena



siempre de cara al altar  
La Recepción de la Sagrada Comunión en la Misa

La persona que distribuye la Eucaristía dice a cada persona que se aproxima y de manera que se oiga: "El Cuerpo de Cristo". Esta frase es una proclamación que invita a una respuesta de fe y el comulgante debe responder: "Amén", indicando su plena creencia de que este especial pedacito de pan es en realidad el Cuerpo de Cristo, el Señor.

La Iglesia entiende el proceso litúrgico, signo de la Iglesia peregrina. Pero a lo largo de nuestra vida, YO -por ejemplo- que creo fervientemente en la existencia de Cristo me nuevo pensando en el momento en que seré llevada ante El y poder presentarme con el gozo de no haber profanado Su Cuerpo y Su Sangre porque jamás he tocado con mis manos la Sagrada Eucaristía.